



Afak for sciences Journal

EISSN: 2602-5345 ISSN: 2507-7228

AFAK FOR SCIENCES JOURNAL IS AN INTERNATIONAL,
TRIMESTRIAL, PEER-REVIEWED AND OPEN ACCESS JOURNAL,
THAT IS ISSUED AND EDITED BY UNIVERSITY OF DJELFA.(ALGERIA)

Classified Class & Resolution No. 442/22 April 2021

From this Issue Articles:

Colors and emotions

Mariavittoria Gennaro

Italie

Leonardo Saulle

Italie

Mattia Martone

Italie

A Review on English Literature Instruction in the Algerian Context

MALLA Nesrine

University Laghouat

Touhami Ibtissam

University Center Aflou

Inventivité des pratiques de classe en grammaire : quelles pratiques, quels contenus, avec quels supports et quelles démarches : cas des écoles de MUKAZA

Adelin MPEREJIMANA

Burundi

Jérôme HAKIZIMANA

Burundi

L'exploitation des fonctionnalités des outils de la Traduction assistée par Ordinateur (TAO) à l'ère numérique : le cas de SDL Trados Studio

Toldo Abel

CAMEROUN

Atouga Jean Pierre

CAMEROUN

ASJP

Algerian Scientific Journal Platform

www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/351



Afak for sciences

Afak for Sciences is an international peer-reviewed scientific journal, issued and edited in electronic and paper versions at Ziane Achour University of Djelfa, under the supervision of a scientific specialized editorial committee from different universities inside and outside Algeria.

All correspondence, suggestions and proposed topics for publication should be submitted through the publishing platform for Algerian scientific journals ASJP from the link below:

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/351>

Editorial office contact:

Tel:

5.53.53.51.50 213.

213.7.93.00.45.91

Fax:

027.93.73.00

Afak for sciences:

Afak for sciences is an international scientific journal that focuses on linguistic, literary, cultural, and educational studies issued at the University of Djelfa.

Journal Publishing Areas:

Afak for sciences is an academic space for several fields. It welcomes research and studies in law, politics, linguistics, literature, humanities, social and educational sciences (curricula and teaching methods, pedagogy, educational administration), and economic studies. Also, it displays books and university theses, scientific reports on seminars and scientific conferences, commenting on laws and judicial rulings, and the achievement of manuscripts.

The journal also publishes studies and research of authentic literary and scientific research for researchers in all these specialities from inside Algerian universities and from outside Algeria written in Arabic, English or French.

The submitted manuscripts must be carefully written and edited and meet the scientific and methodological requirements.

Research and studies submitted for publication are presented to a jury of specialists who are chosen in strict confidentiality, to show the extent of their authenticity, seriousness, value of their results, the soundness of their presentation, and suitability for publication. The researcher is obligated to make adjustments according to the observations made by the reviewers.

Note :

- *Each researcher should not publish his research in any other journal without prior permission from the editorial board, and when the research is accepted for publication, all property rights related to the research are transferred to the journal.*
- *It is not allowed to print, copy or re-publish the journal or part of the research published in it without the written permission of the director of the journal.*
- *Violation of the previous terms may expose the writer to judicial prosecution.*

The journal committee:

The honorary president:

Prof. Dr El Hadj Illam

Djelfa University dean

Editor-in-Chief:

Prof. Dr Taha Hocine Noui

The editorial committee:

Prof. Dr Wahida Saadi / Prof. Dr Sabrina Hdidane

Prof. Dr Dliouah Ahmed / Prof. Dr Cheriet Walid

Dr. Abdelmadjid Bekai














Design, coordination and technical support:

Mr. Tahar Haoua

الفهرسة العالمية للمجلة

<p>https://doaj.org</p>		<p>01</p>
<p>/http://emarefa.net/arcif/criteria</p>		<p>02</p>
<p>https://www.arabimpactfactor.com/</p>		<p>03</p>
<p>Citefactor.org</p>		<p>04</p>
<p>www.journal-index.org</p>		<p>05</p>
<p>http://isindexing.com</p>		<p>06</p>
<p></p>		<p>07</p>
<p>www.esjindex.or</p>		<p>08</p>
<p>www.rootindexing.com</p>		<p>09</p>
<p>http://olddrji.lbp.world/Publisher/PublisherHome.aspx?uname=2602-5345</p>		<p>10</p>
<p>/https://www.researchbib.com</p>	 <p>Discover and promote great research resources Maximize your academic social impacts.</p>	<p>11</p>

الفهرسة العالمية للمجلة

<p>http://www.i2or.com</p>	 <p>INTERNATIONAL INSTITUTE OF ORGANIZED RESEARCH (I2OR) AN ORGANIZED RESEARCH PLATFORM</p> 	<p>12</p>
<p>https://mjl.clarivate.com/home</p>	  <p>A Clarivate Analytics company</p> <p>Indexation of an Arabic publication in ARCI on the Web of Science platform can greatly increase its chances to be cited worldwide and enhances global collaboration Bridging the gap between local scientific output and global impact</p>	<p>13</p>
<p>https://indexofurdujournals.iiu.edu.pk/website/</p>	 <p>INDEXING OJS NEWS / JANUARY 12, 2021</p> <p>If you are publishing your journal under the Open Journal system (OJS) or a system that can generate any metadata. We can help you index in our system. Please apply here Read more</p>	<p>14</p>
<p>https://scholar.google.com/</p>		<p>15</p>
<p>https://www.openaire.eu/</p>		<p>16</p>
<p>https://search.crossref.org/</p>		<p>17</p>
<p>https://orcid.org/</p>	 <p>رابط البحث والمؤلفين</p> <p>معلومات عنا للتابعين العضوية التوثيق الموارد التأليف والتأثيرات</p> <p>We recently updated our privacy policy - a summary of the changes is available in this blog post</p> <p>Afak For Sciences Journal</p>	<p>18</p>
<p>https://www.researchgate.net/</p>	 <p>Afak For Sciences Recruiter Algeria</p>	<p>19</p>
<p>https://publons.com/about/home/</p>	 <p>BROWSE COMMUNITY FAQ</p>	<p>20</p>
<p>https://www.base-search.net/</p>	 <p>Recherche simple Recherche avancée Navigation Historique de recherche</p>	<p>21</p>
<p>http://miar.ub.edu/issn/2507-7228</p>	 <p>Information Matrix for the Analysis of Journals Version 2021 file</p>	<p>22</p>

الفهرسة العالمية للمجلة

<http://www.sindexs.org/>



Scientific Indexing Services

23

<https://ijif.com/journals-master/>



Home Indexing Journals Master Journal Evaluation Submit Journal Contact Us

Journals Master

Show 10 entries

Search: 2507-7228

No.	Name of the Journal	ISSN
161	Afak for sciences	2507-7228

Showing 1 to 1 of 1 entries (filtered from 2.955 total entries)

Previous 1 Next

AFAK FOR SCIENCES

Name of the Journal	Afak for sciences
ISSN	2507-7228
ISSN Type	print
Editor-in-Chief	taha hocine noui
Frequency	Quarterly
Name of Publisher	Ziane Achour University of Delfa, Algeria

24

<http://oaji.net/journal-detail.html?number=9704>

OAJI
.net

**Open Academic
Journals Index**

25



Table of contents

فهرس المحتويات

Vol	09	Issue	n°01	Year	2024
01-09	<i>Colors and emotions</i>	Mariavittoria Gennaro Leonardo Saulle Mattia Martone	Italie Italie Italie		
10-24	<i>A Review on English Literature Instruction in the Algerian Context</i>	MALLA Nesrine Touhami Ibtissam	University Laghouat University Center Aflou		
25-41	<i>Violence in Educational Institutions: Causes, Forms and Remediation Strategies</i>	MIMOUNI Kahina	Tizi-Ouzou University		
42-58	<i>The history of matter and the principle of indeterminacy</i>	Brahimi ameur School Sheikh Mubarak bin Mohammed Ibrahim al-Mili El-Djazairi Guelamine sabah	Khemis-Miliana University		
59-72	<i>Investigating the Impact of Digital Tools on ESP Courses: Case of Tablet Use</i>	Lina BOUKHEMIS	University of Algiers2		
73-88	<i>Digital Transformation of Customer Experience: An Empirical Analysis of Post Office Bejaia-Liberte Users</i>	Nassima GANI	University of Bejaia		
89-109	<i>The effect of gender differences on the EFL learners' frequency and quality of group work contributions in speaking sessions: Case of Bejaia, Khenchela and Oued Souf Universities</i>	Asma KACHA Salima Maouche	University of Biskra University of Bejaia		
110-131	<i>Family History and Black Cultural Heritage in Toni Morrison's Song of Solomon</i>	Benbouzid Fadila	University of Algiers 2		
132-141	<i>Psychological and social adjustment of students with motor disabilities of cerebral origin</i>	Messaouda Bensayah Fatma Benabed	University of Laghouat University of Laghouat		
142-158	<i>Laksour Region (Algeria) Architecture And Urbanism: An Insight Into A Valorization Model</i>	AHMED AMMAR Mohammed BENABDALLAH Nouredine KARI nabil	University of Djelfa University of Djelfa University of Chlef		
159-174	<i>ESP Teachers' Digitalized Pedagogical Literacy: Reviewing the Algerian Context</i>	Mounira Derouag Fatiha Sahli	Batna 2 University Constantine 1 University		

175-189	<i>Generative and Psycholinguistic Features of Language Acquisition</i>	Mhamedi Nadir University of Laghouat,
190-203	<i>Impact of Word-by-word Translation on EFL Students' Written Productions</i>	Samia Amari Djillali Liabes University
204-227	<i>Question Engineering: Learning Approach in the Age of Artificial Intelligence</i>	Soufyane kheloufi University Center of Mila
228-239	<i>Rethinking Research Ethics in the Humanities: A Critical Examination of AI-Assisted Research</i>	RAHMOUNI Loubna Oum Elbouaghi University
240-254	<i>The literary judge Mohammed al-Shazli al-Casantini (1022/1294 AH corresponding to 1807-1877 AD)</i>	Asma CHelghoum University of Djelfa Mekideche Aldjia University of Djelfa
255-266	<i>Transnational English Language Teaching: a Bibliographic List of Sarina Shugani Molina Pedagogic Ex5perience</i>	Benayache Hadda Université Lounissi Ali Blida 2-
267-281	<i>Livestock production in the Central Maghreb during the intermediate era between contributing to internal economic mobility and external trade exchange</i>	Lachi hamza University of CHLEF Malki fatma zohra University of CHLEF
282-296	<i>Bullying in the Academic Work Environment: A Case Study of PhD Students and Research Professors</i>	Nora Fettache University of Constantine
297-310	<i>The U.S. and China's Attitude and Policy to the Iranian Nuclear Question</i>	Leila Bidi Universite Sidi Bel Abbes Fatiha Kaïd Berrahal E.N.S d'Oran,
311-321	<i>The Advertisements artistic and aesthetic importance in convincing the receiver</i>	DJAID Bachir University of Tlemcen GUELLIL Sara University of Tlemcen
322-340	<i>Inventivité des pratiques de classe en grammaire : quelles pratiques, quels contenus, avec quels supports et quelles démarches : cas des écoles de MUKAZA</i>	Adelin MPEREJIMANA Burundi Jérôme HAKIZIMANA Burundi
341-354	<i>COMPETENCES LANGAGIERES DES ELEVES BURUNDAIS EN FRANÇAIS: Cas de la production écrite</i>	Clément BIGIRIMANA Burundi Jean Marie HATUNGIMANA Burundi Edith NDEREYIMANA Burundi
355-371	<i>L'exploitation des fonctionnalités des outils de la Traduction assistée par Ordinateur (TAO) à l'ère numérique : le cas de SDL Trados Studio</i>	Toldo Abel CAMEROUN Atouga Jean Pierre CAMEROUN
372-386	<i>L'atelier de réflexion partagée : un déclencheur de prise de parole pour des apprenants victimes d'insécurité linguistique</i>	BOURKAB Nassira Université Biskra KETHIRI Brahim Université Biskra

387-404	<i>Le code d'urbanisme entre la réalité et les textes Djelfa comme modèle</i>	GUENDOZ ABDELAZIZ MAHMOUD Université De Djelfa
405-421	<i>Les représentations sociolinguistiques des langues étrangères à l'université algérienne: Pratiques et idéologies</i>	BENHADJ AHMED AMINE Lynda ZAGHBA Université de M'sila Université de M'sila
422-437	<i>Stratégies de gestion de l'anxiété des examens chez les étudiants universitaires</i>	Daili Nadja Karrab Abbes Université setif 2 Université setif 2
438-448	<i>Moodle et l'apprentissage du français: satisfaction étudiante et défis ergonomiques</i>	AISSI RADHIA Université BATNA2
469-449	حوكمة وكالات التصنيف الائتماني في المملكة العربية السعودية	ساره على عبد الله الغريبي جامعة الملك فيصل محمد الصادق جامعة الملك فيصل
487-470	التلاقح المعرفي بين البلاغة العربية والدرس التداولي- نماذج تطبيقية	محمد بولخطوط جامعة جيجل
503-488	الاتجاه نحو السلوك الصحي لدى طلبة السنة الثانية علم الاجتماع بجامعة الطارف	نادية ملياني جامعة عنابة
515-504	استخدام اختبار محكي المرجع لقياس الفهم القرآني عند تلاميذ المستوى الخامس ابتدائي	هريمك نبيل جامعة قاصدي مرياح با عمر الزهرة جامعة قاصدي مرياح



آفاق للعلوم

EISSN: 2602-5345 ISSN: 2507-7228

آفاق للعلوم مجلة دولية علمية محكمة، مصنفة صنف (ج) حسب القرار الوزاري رقم 442/ 22 افريل 2021
تصدر الكترونياً وورقياً، مفتوحة الوصول بجامعة الجلفة، (الجزائر)
بإشراف هيئة علمية أكاديمية متخصصة من مختلف الجامعات داخل الجزائر وخارجها

من مواضيع العدد:

حوكمة وكالات التصنيف الائتماني في المملكة العربية السعودية

ساره على عبد الله الغريبي
محمد الصادق
جامعة الملك فيصل
جامعة الملك فيصل

التلاقح المعرفي بين البلاغة العربيّة والدرس التداوليّ- نماذج تطبيقية

محمد بولخطوط
جامعة جيجل

الاتجاه نحو السلوك الصحي لدى طلبة السنة الثانية علم الاجتماع بجامعة الطارف

نادية ملياني
جامعة عنابة

استخدام اختبار محكي المرجع لقياس الفهم القرائي عند تلاميذ المستوى
الخامس ابتدائي

هريمك نبيل
با عمر الزهرة
جامعة قاصدي مرباح
جامعة قاصدي مرباح



www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/351

ASJP
Algerian Scientific Journal Platform